

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 24

við Stjórnartíðindi EB

9. árgangur

9.5.2002

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2002/EES/24/01		Tilkynning frá Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins) - Ákvæði um nýjar skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á leiðum 1-15	1
2002/EES/24/02		Rekstur áætlunarflugs – útboðslýsing - Svæðisbundið flug í Noregi frá og með 1. apríl 2003	65
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2002/EES/24/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2788 – New Holding for Tourism BV/Preussag/Neos JV)	71
2002/EES/24/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2791 – Gaz de France/Ruhrgas/Slovenský)	72
2002/EES/24/05		Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1855 – Singapore Airlines/Virgin Atlantic)	73
2002/EES/24/06		Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2619 – Zurich/Deutsche Bank Insurance Business)	73

2002/EES/24/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2755 – Saubermacher/Lafarge Perlmooser/JV)	74
2002/EES/24/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2759 – Industri Kapital/Gardena)	74
2002/EES/24/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2770 – First Aqua Holding Ltd/Southern Water Plc)	75
2002/EES/24/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2784 – Jabil/Alcatel)	75
2002/EES/24/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2789 – RWE Power/Lucchini/Elettra GLL JV)	76
2002/EES/24/12	Lokaskýrsla áheyrnarfulltrúa í máli COMP/36.490 – Graphite Electrodes (samkvæmt 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um valdsvið áheyrnarfulltrúa í tilteknum samkeppnismálum)	77
2002/EES/24/13	Lokaskýrsla áheyrnarfulltrúa í máli COMP/M.2201 – MAN/Auwärter (samkvæmt 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um valdsvið áheyrnarfulltrúa í tilteknum samkeppnismálum)	77
2002/EES/24/14	Áætlunarflug samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92	77
2002/EES/24/15	Áætlunarflug samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92	78
2002/EES/24/16	Breyting á áætlunarflugi samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu innan Portúgals	78
2002/EES/24/17	Áætlunarflug - Útboðslýsing frá Frakklandi, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92, varðandi áætlunarflug milli Parísar (Orly) og Bézier	79
2002/EES/24/18	Áætlunarflug - Útboðslýsing frá Portúgal í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 varðandi áætlunarflug milli Bragança/Vila Real/Lissabon	80
2002/EES/24/19	Birting ákvarðana aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla rekstrarleyfi samkvæmt 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrarleyfa til handa flugfélögum	81
2002/EES/24/20	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 19/2002 – Grikkland.	82
2002/EES/24/21	Ríkisaðstoð - Mál nr. NN 113/A/01, NN/ 85/A/01 og NN 94/A/99 – Portúgal	82
2002/EES/24/22	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 15/2001 – Þýskaland.	83
2002/EES/24/23	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 13/2002 - Breska konungsríkið	83
2002/EES/24/24	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 24/2002 – Frakkland.	84
2002/EES/24/25	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir.	85

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÚTBOÐSLÝSING

2002/EES/24/01

ÁÆTLUNARFLUG Í NOREGI FRÁ 1. APRÍL 2003 TIL 31. MARS 2006

SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU

Tilkynning frá Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins)

ÁKVÆÐI UM NÝJAR SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNAR-FLUGI Á LEIÐUM 1-15

1A: *Leiðirnar milli Kirkenes, Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest og Alta*

1. INNGANGUR

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html) hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á leiðunum milli Kirkenes, Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest og Alta.

2. SKILGREINING

Í þessari tilkynningu merkir *flug eins flugfélags* að flugfélaginu beri að flytja farþega alla leið innan leiðakerfisins sem skyldur um opinbera þjónustu ná yfir. Hámarkstími hvers tilskilins flugs eins flugfélags er þrjár og hálf klukkustund frá fyrstu brottför til lokaáfangastaðar.

3. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:

3.1 Almenn

Ef fjöldi nýtttra sæta, annaðhvort til eða frá Kirkenes, Alta, Vadsø eða Hammerfest á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember, fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélagið auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Ef fjöldi nýtttra sæta, annaðhvort til eða frá Kirkenes, Alta, Vadsø eða Hammerfest á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember, er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Allir tímar, sem eru tilgreindir, eru staðartímar.

3.2 Önnur skilyrði er varða lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

3.2.1 Kostur 1

Skilyrðin í 3.2.1 gilda þegar notað er loftfar sem er skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

3.2.1.1 Skilyrði varðandi flug frá mánudegi til föstudags

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Frá mánudegi til föstudags skal sætaframboð samtals vera:

- að minnsta kosti 1650 sæti bæði til og frá Vadsø,
- að minnsta kosti 925 sæti bæði til og frá Hammerfest,
- að minnsta kosti 725 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 550 sæti bæði til og frá Kirkenes, eða að öðrum kosti að minnsta kosti 550 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 725 sæti bæði til og frá Kirkenes.

Þegar gerð er krafa um tengingu við flug til og frá Tromsø verða áætlanir að gera farþegum kleift að ferðast til og frá Tromsø þannig að ekki sé skipt oftar en einu sinni um loftfar á leiðinni.

Eftirfarandi kröfur gilda um brottfarir og komur, leiðarval og tímaáætlanir:

Kirkenes

- A.m.k. eitt flug eins flugfélags fram og til baka til Alta daglega með mest einni millilendingu.
- Flug eins flugfélags milli annarra flugvalla og Kirkenes, fram og til baka, eins og krafist er í þessari tilkynningu.

Vadsø

Að minnsta kosti níu brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti þrjú flug eins flugfélags fram og til baka, án millilendingar, til Kirkenes. Fyrsta koma til Kirkenes skal vera ekki síðar en kl. 11.00 og síðasta brottför frá Kirkenes ekki fyrr en kl. 19.00. Fyrsta koma til Vadsø skal vera ekki síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Vadsø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Að minnsta kosti þrjú flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest. Á báðum leiðum skal fyrsta koma vera ekki síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför ekki fyrr en kl. 18.30.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Alta. Á báðum leiðum skal fyrsta koma vera ekki síðar en kl. 10.30. Síðasta brottför skal vera ekki fyrr en kl. 14.00 frá Vadsø og ekki síðar en kl. 15.00 frá Alta.
- Flug eins flugfélags milli annarra flugvalla og Vadsø, fram og til baka, skal vera eins og krafist er í þessari tilkynningu.

Båtsfjord

Að minnsta kosti fjórar brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Kirkenes. Fyrsta koma til Kirkenes skal vera ekki síðar en kl. 11.00 og síðasta brottför frá Kirkenes ekki fyrr en kl. 19.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø. Fyrsta koma til Vadsø skal vera ekki síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Vadsø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Alta.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Berlevåg

Að minnsta kosti þrjár brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Flug eins flugfélags fram og til baka til Kirkenes, með komu til Kirkenes ekki síðar en kl. 11.00 og brottför frá Kirkenes ekki fyrr en kl. 19.00.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø, með komu til Vadsø ekki síðar en kl. 10.30 og brottför frá Vadsø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Alta.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti tvö flug bæði til og frá Tromsø.

Mehamn

Að minnsta kosti fjórar brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest. Fyrsta koma til Hammerfest skal vera ekki síðar en kl. 08.30. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera ekki fyrr en kl. 17.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera ekki fyrr en kl. 16.00.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Alta.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Kirkenes.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Honningsvåg

Að minnsta kosti fimm brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest. Fyrsta koma til Hammerfest skal vera ekki síðar en kl. 08.30. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera ekki fyrr en kl. 17.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera ekki fyrr en kl. 16.00.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Kirkenes.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Hammerfest

Að minnsta kosti fimm brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti þrjú flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø. Á báðum leiðum skal fyrsta koma vera ekki síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför ekki fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Kirkenes.
- Flug eins flugfélags milli annarra flugvalla og Hammerfest, fram og til baka, eins og krafist er í þessari tilkynningu.

3.2.1.2 Laugardagur til sunnudags

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Eftirfarandi skilyrði gilda frá laugardegi og sunnudags:

- Sætaframboð skal vera að minnsta kosti 330 sæti bæði til og frá Vadsø og að minnsta kosti 185 sæti bæði til og frá Hammerfest.
- Sætaframboð skal vera að minnsta kosti 145 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 110 sæti bæði til og frá Kirkenes, að öðrum kosti að minnsta kosti 110 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 145 sæti bæði til og frá Kirkenes.
- Brottfarir og komur, lágmarksfjöldi: Vadsø níu, Båtsfjord fjórar, Berlevåg þrjár, Mehamn fjórar, Honningsvåg fimm og Hammerfest fimm.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka milli Honningsvåg og Hammerfest.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Vadsø og Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Hammerfest og Båtsfjord, Berlevåg og Mehamn.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Vadsø og Alta.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Kirkenes og Alta.
- Fjöldi tengifluga við flug til og frá Tromsø að minnsta kosti eins og á hverjum degi frá mánudegi til föstudags fyrir Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.

Eftirfarandi skilyrði gilda frá laugardegi og sunnudags:

- Brottför frá og koma á hvern flugvöll í Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest, Kirkenes og Alta.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Vadsø og Hammerfest.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Vadsø og Kirkenes.
- Tengiflug bæði til og frá Tromsø fyrir Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.

3.2.1.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna, t.d. stuttar flugbrautir á flugvöllum í Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

3.2.1.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir upphæðir sem tilgreindar eru í töflunni hér á eftir í NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

Til	Alta	Berlevåg	Båtsfjord	Hammerfest	Honningsvåg	Kirkenes	Mehamn	Vadsø
Frá								
Alta	-	1325	1290	585	1145	1290	1325	1290
Berlevåg	1325	-	470	1165	785	930	470	785
Båtsfjord	1290	470	-	1165	930	785	585	730
Hammerfest	585	1165	1165	-	785	1290	1025	1290
Honningsvåg	1145	785	930	785	-	1290	585	1165
Kirkenes	1290	930	785	1290	1290	-	1110	470
Mehamn	1325	470	585	1025	585	1110	-	970
Vadsø	1290	785	730	1290	1165	470	970	-

Auglýst hámarksfargjöld gilda þegar flugfélagið ber sjálft ábyrgð á flutningi á allri tilgreindri leið innan leiðarkerfis sem skyldur um opinbera þjónustu ná yfir og gilda, óháð leiðarvali, um öll tilskilin flug eins flugfélags, sbr. lið 3.2.1.1 og 3.2.1.2. Að því er varðar flug eins flugfélags, sem ekki eru tilskilin, innan leiðakerfisins, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, gilda auglýst fargjöld sem hámarksfargjöld í tengslum við beint flug, áfangaflyg eða leiðarval sem er í eðlilegu samræmi við landfræðilegar aðstæður. Í öðrum tilvikum mega fargjöld ekki fara yfir það hámark sem leiðir af útreikningskerfinu sem notað er fyrir flugskiptasamninga.

3.2.2 *Kostur 2*

Skilyrðin í 3.2.2 gilda þegar loftfar, sem skráð er fyrir minnst 15 farþega, er notað.

3.2.2.1 *Skilyrði varðandi flug frá mánudegi til föstudags*

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Frá mánudegi til föstudags skal sætaframboð samtals vera:

- að minnsta kosti 1400 sæti bæði til og frá Vadsø,
- að minnsta kosti 925 sæti bæði til og frá Hammerfest,
- að minnsta kosti 725 sæti bæði til og frá Alta,
- að minnsta kosti 925 sæti bæði til og frá Kirkenes.

Þegar gerð er krafa um tengingu við flug til og frá Tromsø verða áætlanir að gera farþegum kleift að ferðast til og frá Tromsø þannig að ekki sé skipt oftar en einu sinni um loftfar á leiðinni.

Eftirfarandi kröfur gilda um brottfarir og komur, leiðarval og tímaáætlanir:

Kirkenes

- A.m.k. tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Alta daglega með mest tveimur millilendingum.
- Flug eins flugfélags milli annarra flugvalla og Kirkenes, fram og til baka, eins og krafist er í þessari tilkynningu.

Vadsø

Að minnsta kosti fimmtán brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti sex flug eins flugfélags fram og til baka, án millilendingar, til Kirkenes. Fyrsta koma til Kirkenes skal vera ekki síðar en kl. 9.00 og síðasta brottför frá Kirkenes ekki fyrr en kl. 19.00. Fyrsta koma til Vadsø skal vera ekki síðar en kl. 9.30 og síðasta brottför frá Vadsø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Að minnsta kosti þrjú flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug bæði til og frá Alta.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.
- Flug eins flugfélags milli annarra flugvalla og Vadsø, fram og til baka, skal vera eins og krafist er í þessari tilkynningu.

Båtsfjord

Að minnsta kosti sex brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti þrjú flug eins flugfélags fram og til baka til Kirkenes. Fyrsta koma til Kirkenes skal vera ekki síðar en kl. 9.00 og síðasta brottför frá Kirkenes ekki fyrr en kl. 19.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø. Fyrsta koma til Vadsø skal vera ekki síðar en kl. 9.30 og síðasta brottför frá Vadsø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug bæði til og frá Alta.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Berlevåg

Að minnsta kosti fjórar brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Kirkenes. Fyrsta koma til Kirkenes skal vera ekki síðar en kl. 11.00 og síðasta brottför frá Kirkenes ekki fyrr en kl. 19.00.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø, með komu til Vadsø ekki síðar en kl. 10.30 og brottför frá Vadsø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug bæði til og frá Alta.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti tvö flug bæði til og frá Tromsø.

Mehamn

Að minnsta kosti sex brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest. Fyrsta koma til Hammerfest skal vera ekki síðar en kl. 08.30. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera ekki fyrr en kl. 17.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Alta.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug bæði til og frá Kirkenes.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Honningsvåg

Að minnsta kosti átta brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti þrjú flug eins flugfélags fram og til baka til Hammerfest. Fyrsta koma til Hammerfest skal vera ekki síðar en kl. 08.30. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera ekki fyrr en kl. 17.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Alta.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug bæði til og frá Kirkenes.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Hammerfest

Að minnsta kosti ellefu brottfarir og komur daglega þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka til Alta.
- Að minnsta kosti þrjú flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug bæði til og frá Kirkenes.
- Flug eins flugfélags milli annarra flugvalla og Hammerfest, fram og til baka, eins og krafist er í þessari tilkynningu.

3.2.2.2 Laugardagur til sunnudags

Skilyrðin gilda fyrir allt árið

Eftirfarandi skilyrði gilda frá laugardegi og sunnudags:

- Sætaframboð skal vera að minnsta kosti 260 sæti bæði til og frá Vadsø og að minnsta kosti 185 sæti bæði til og frá Hammerfest.
- Sætaframboð skal vera að minnsta kosti 145 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 185 sæti bæði til og frá Kirkenes.
- Brottfarir og komur, lágmarksfjöldi: Vadsø fjórtán, Båtsfjord sex, Berlevåg fjórar, Mehamn sex, Honningsvåg átta og Hammerfest tíu.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka milli Honningsvåg og Hammerfest.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Mehamn og Hammerfest.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Vadsø frá Båtsfjord og Berlevåg.
- Flug eins flugfélags fram og til baka til Alta frá Honningsvåg og Mehamn.
- Að minnsta kosti tvö flug eins flugfélags fram og til baka milli Kirkenes og Alta.
- Fjöldi tengifluga við flug til og frá Tromsø að minnsta kosti eins og á hverjum degi frá mánudegi til föstudags fyrir Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.

Eftirfarandi skilyrði gilda frá laugardegi og sunnudags:

- Brottför frá og koma á hvern flugvöll í Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest, Kirkenes og Alta.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Alta og Hammerfest.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Vadsø og Hammerfest.
- Flug eins flugfélags fram og til baka milli Vadsø og Kirkenes.
- Tengiflug bæði til og frá Tromsø fyrir Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.

3.2.2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir á flugvöllum í Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

3.2.2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir upphæðir sem tilgreindar eru í töflunni hér á eftir í NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

Til	Alta	Berlevåg	Båtsfjord	Hammerfest	Honningsvåg	Kirkenes	Mehamn	Vadsø
Frá								
Alta	-	1125	1095	500	975	1095	1125	1095
Berlevåg	1125	-	400	990	670	790	400	670
Båtsfjord	1095	400	-	990	790	670	500	620
Hammerfest	500	990	990	-	670	1095	870	1095
Honningsvåg	975	670	790	670	-	1095	500	990
Kirkenes	1095	790	670	1095	1095	-	940	400
Mehamn	1125	400	500	870	500	940	-	825
Vadsø	1095	670	620	1095	990	400	825	-

Auglýst hámarksfargjöld gilda þegar flugfélagið ber sjálft ábyrgð á flutningi á allri tilgreindri leið innan leiðarkerfis sem skyldur um opinbera þjónustu ná yfir og gilda, óháð leiðarvali, um öll tilskilin flug eins flugfélags, sbr. lið 3.2.2.1 og 3.2.2.2. Að því er varðar flug eins flugfélags, sem ekki eru tilskilin, innan leiðakerfisins, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, gilda auglýst fargjöld sem hámarksfargjöld í tengslum við beint flug, áfangaflug eða leiðarval sem er í eðlilegu samræmi við landfræðilegar aðstæður. Í öðrum tilvikum mega fargjöld ekki fara yfir það hámark sem leiðir af útreikningskerfinu sem notað er fyrir flugskiptasamninga.

3.3 *Samfelld þjónusta*

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

3.4 *Samstarfssamningar*

Um útbætur sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

4. **ANNAÐ**

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 1. þætti A í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C* 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbætur við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999 hvað varðar áætlunar-flug milli Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest, sem og milli þessara flugvalla og Kirkenes og Alta.

5. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

1B: *Vardø – Kirkenes, báðar leiðir*

1. INNGANGUR

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Vardø – Kirkenes, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 225 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 45 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendingar ef notað er loftfar sem er skráð fyrir færri en 20 farþega. Ef notað er loftfar sem skráð er fyrir fleiri en 20 farþega skulu tilskilin flug vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Síðasta brottför frá Kirkenes skal vera að minnsta kosti sex tímum eftir fyrstu komu til Kirkenes.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flogvöllum, t.d. stutt flugbraut í Vardø. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.3 *Fargjöld*

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 620,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skal hámarksfargjaldið endurskoðað 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 *Samfelld þjónusta*

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 *Samstarfssamningar*

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Vardø – Kirkenes, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildi að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. **ANNAÐ**

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 3. þætti í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Vardø – Kirkenes, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

2: *Hasvik – Tromsø, báðar leiðir, Hasvik – Hammerfest, báðar leiðir, Sørkjosen – Tromsø, báðar leiðir*

1. INNGANGUR

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Hasvik – Tromsø, báðar leiðir, Hasvik – Hammerfest, báðar leiðir, Sørkjosen – Tromsø, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:

2.1 Almenn

Ef fjöldi nýttara sæta á leiðunum Hasvik – Tromsø, báðar leiðir, Hasvik – Hammerfest, báðar leiðir, eða Sørkjosen – Tromsø, báðar leiðir, á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Ef fjöldi nýttara sæta á leiðunum Hasvik – Tromsø, báðar leiðir, Hasvik – Hammerfest, báðar leiðir, eða Sørkjosen – Tromsø, báðar leiðir, á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer undir 35 prósent af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Taka skal mið af almennt eftirspurn eftir flugi.

Allir tímar sem eru tilgreindir eru staðartímar.

2.2 Önnur skilyrði er varða lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

2.2.1 Kostur 1

Skilyrðin í lið 2.2.1 gilda þegar notað er loftfar sem skráð er fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Hasvik – Tromsø, báðar leiðir, og Hasvik – Hammerfest, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Hasvik – Tromsø:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags, þar sem að minnsta kosti annað flugið er tímasett í samræmi við flug á leiðinni Tromsø – Ósló, báðar leiðir.
- Að minnsta kosti eitt flug fram og til baka á sunnudögum, sem er tímasett í samræmi við flug á leiðinni Tromsø – Ósló, báðar leiðir.
- Frá mánudegi til föstudags skal fyrsta koma til Tromsø vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Tromsø ekki fyrr en kl. 13.30.
- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi – föstudags vera án millilendingar. Í öðrum ferðum mega vera mest tvær millilendingar þar sem heimilt er að skipta um loftfar í annarri þeirra að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 45 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Tromsø.

Hasvik – Hammerfest:

- Að minnsta kosti eitt flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags með komu til Hammerfest ekki síðar en kl. 08.30 og brottför frá Hammerfest ekki fyrr en kl. 14.30.

Í hverri viku skulu að minnsta kosti 120 sæti alls standa til boða bæði til og frá Hasvik á leiðunum Hasvik – Tromsø og Hasvik – Hammerfest.

Sørkjosen – Tromsø, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða og leiðarval:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags.
- Að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.
- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 50 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.

Tímaáætlanir:

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flugleiðirnar Tromsø – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags:

- Fyrsta koma til Tromsø skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Tromsø ekki fyrr en kl. 18.00.
- Fyrsta brottför frá Tromsø skal vera ekki síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Sørkjosen ekki fyrr en kl. 17.00.

2.2.2 Kostur 2

Skilyrðin í 2.2.2 gilda þegar notað er loftfar sem skráð er fyrir að minnsta kosti 15 og mest 29 farþega.

Hasvik – Tromsø, báðar leiðir, og Hasvik – Hammerfest, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Hasvik – Tromsø:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags, þar sem að minnsta kosti tvö flug eru tímasett í samræmi við flugleiðina Tromsø – Ósló, báðar leiðir.
- Að minnsta kosti eitt flug fram og til baka á laugardögum og að minnsta kosti eitt flug fram og til baka á sunnudögum, sem er tímasett í samræmi við flug á flugleiðinni Tromsø – Ósló, báðar leiðir.
- Frá mánudegi til föstudags skal fyrsta koma til Tromsø vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Tromsø ekki fyrr en kl. 14.30.
- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi – föstudags vera án millilendinga. Í öðrum ferðum mega vera mest tvær millilendingar þar sem heimilt er að skipta um loftfar í annarri þeirra að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 45 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Tromsø.
- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af öllum tilskildum flugferðum frá laugardegi til sunnudags vera án millilendinga; aðrar ferðir skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Hasvik – Hammerfest:

- Að minnsta kosti eitt flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags með komu til Hammerfest ekki síðar en kl. 08.30 og brottför frá Hammerfest ekki fyrr en kl. 16.00.

Í hverri viku skulu að minnsta kosti 120 sæti samtals standa til boða bæði til og frá Hasvik á leiðunum Hasvik – Tromsø og Hasvik – Hammerfest.

Sørkjosen – Tromsø, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða og leiðarval:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags.
- Að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.
- Tilskilin flug frá mánudegi til föstudags skulu vera án millilendinga.
- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti tvær af öllum tilskildum flugferðum frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Aðrar ferðir skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 50 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.

Tímaáætlanir:

Að minnsta kosti þrjú flug daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals frá laugardegi til sunnudags sem eru tímasett í samræmi við flugleiðirnar Tromsø – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags:

- Fyrsta koma til Tromsø skal vera ekki síðar en kl. 08.30 og síðasta brottför frá Tromsø ekki fyrr en kl. 19.30.
- Fyrsta brottför frá Tromsø skal vera ekki síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Sørkjosen ekki fyrr en kl. 19.00.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir í Hasvik, Hammerfest og Sørkjosen. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi fjárhæðir í NOK:

Hasvik – Tromsø	1245,-
Hasvik – Hammerfest	585,-
Sørkjosen – Tromsø	660,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 *Samfelld þjónusta*

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 *Samstarfssamningar*

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. **ANNAD**

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 1. þætti B í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 141* frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum Hasvik – Tromsø, báðar leiðir, Hasvik – Hammerfest, báðar leiðir, og Sørkjosen – Tromsø, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

3: Lakselv – Tromsø, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Lakselv – Tromsø, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 775 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 155 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug á leiðinni Tromsø – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Tromsø skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Tromsø ekki fyrir en kl. 19.30.
- Fyrsta brottför frá Tromsø skal vera ekki síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Lakselv ekki fyrir en kl. 17.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

2.3 *Fargjöld*

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 1125,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 *Samfelld þjónusta*

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 *Samstarfssamningar*

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Lakselv – Tromsø, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. **ANNAD**

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 3. þætti í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Lakselv – Tromsø, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

4: Andenes – Bodø, báðar leiðir, Andenes – Tromsø, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Andenes – Bodø, báðar leiðir, Andenes – Tromsø, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Andenes – Bodø, báðar leiðir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 430 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 90 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti tvær af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvær allra tilskilinna flugferða frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Aðrar ferðir skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug á mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals frá laugardegi til sunnudags skulu tímasett í samræmi við flug á leiðinni Bodø – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 07.30 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 20.00.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Andenes – Tromsø, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti eitt flug daglega fram og til baka.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 185 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 70 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug á leiðinni Tromsø – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- brottför frá Andenes ekki síðar en kl. 09.00 og ekki fyrr en kl. 15.00, og
- brottför frá Tromsø ekki síðar en kl. 11.30 og ekki fyrr en kl. 16.30.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum.

Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:
 - Andenes – Bodø 1395,-
 - Andenes – Tromsø 665,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAÐ

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 4. þætti í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum Andenes – Bodø, báðar leiðir, og Andenes – Tromsø, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

5: Stokmarknes – Bodø, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Stokmarknes – Bodø, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti sjö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti sjö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 1250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 285 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti fimm af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm allra tilskilinna flugferða frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Aðrar ferðir skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Að minnsta kosti fimm flug daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals frá laugardegi til sunnudags sem eru tímasett í samræmi við flug á leiðinni Bodø – Ósló, báðar leiðir.

Að minnsta kosti eitt flug daglega frá mánudegi til föstudags sem er tímasett í samræmi við flug á leiðinni Bodø – Tromsø, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 07.30 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 20.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Stokmarknes. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 1115,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 Samfella þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Stokmarknes – Bodø, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

6A: Svolvær – Bodø, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Svolvær – Bodø, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti sex flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti sjö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 930 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 225 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti fimm af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm allra tilskilinna flugferða frá laugar-degi til sunnudags vera án millilendingar. Aðrar ferðir skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Að minnsta kosti fimm flug daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals frá laugardegi til sunnudags sem eru tímasett í samræmi við flugleiðina Bodø – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 07.30 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 20.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Svolvær. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.3 *Fargjöld*

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 770,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 *Samfella þjónusta*

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 *Samstarfssamningar*

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Svolvær – Bodø, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. **ANNAD**

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 5. þætti A í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Svolvær – Bodø, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

6B: Leknes – Bodø, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Leknes – Bodø, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti sjö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti sjö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 1200 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 265 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti fimm af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm allra tilskilinna flugferða frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Aðrar ferðir skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Að minnsta kosti fimm flug daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals frá laugardegi til sunnudags sem eru tímasett í samræmi við flugleiðina Bodø – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 07.30 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 20.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Leknes. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 770,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 Samfella þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Leknes – Bodø, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 5. þætti B í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Leknes – Bodø, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

7: Röst – Bodø, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um nýjar skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Til og frá Röst – Bodø

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 150 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 30 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi – föstudags vera án millilendingar. Að minnsta kosti helmingur af öllum tilskildum flugferðum frá laugardegi til sunnudags skal vera án millilendingar.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennti eftirspurn eftir flugi.

Að minnsta kosti eitt flug daglega sem er tímasett í samræmi við flug til eða frá Bodø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 17.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Röst. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrartímabilinu 1. febrúar 2002 – 31. mars 2002 ekki fara yfir NOK 770,-.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni til og frá Røst – Bodø við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar varðandi leiðina Røst – Bodø, báðar leiðir, í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 237 frá 23. ágúst 2001 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 41, 23.8.2001.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

8: *Narvik (Framnes) – Bodø, báðar leiðir***1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Narvik (Framnes) – Bodø, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 *Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir***

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 450 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 95 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 18.00.

2.2 *Gerð loftfars*

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Narvik (Framnes). Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 1125,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skal hámarksfargjaldið endurskoðað 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni til og frá Narvik (Framnes) – Bodø, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 7. þætti í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Narvik (Framnes) – Bodø, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

9A: Brønnøysund – Bodø, báðar leiðir, Brønnøysund – Trondheim, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Brønnøysund – Bodø, báðar leiðir, Brønnøysund – Trondheim, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Brønnøysund – Bodø, báðar leiðir**

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 400 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 100 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennti eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera ekki síðar en kl. 8.30 og síðasta brottför frá Brønnøysund ekki fyrr en kl. 19.00.

2.2 *Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Brønnøysund – Trondheim, báðar leiðir*

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 600 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 140 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flugleiðina Trondheim – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim ekki fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Brønnøysund ekki fyrr en kl. 18.00.

2.3 *Gerð loftfars*

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum.

Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:
Brønnøysund – Bodø 1305,-
Brønnøysund – Trondheim 1265,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNÆÐ

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 8. þætti A í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Brønnøysund – Bodø, báðar leiðir og Brønnøysund – Trondheim, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

9B: Sandnessjøen – Bodø, báðar leiðir, Sandnessjøen – Trondheim, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Sandnessjøen – Bodø, báðar leiðir, Sandnessjøen – Trondheim, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Sandnessjøen – Bodø, báðar leiðir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 325 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 80 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera ekki síðar en kl. 08.30 og síðasta brottför frá Sandnessjøen ekki fyrr en kl. 19.00.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Sandnessjøen – Trondheim, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 425 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 100 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flugleiðina Trondheim – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim ekki fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Sandnessjøen ekki fyrr en kl. 18.00.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllumunum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:
Sandnessjøen – Bodø 1120,-
Sandnessjøen – Trondheim 1395,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAÐ

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 8. þætti B í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Sandnessjøen – Bodø, báðar leiðir, og Sandnessjøen – Trondheim, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

10A: *Mo i Rana – Bodø, báðar leiðir, Mo i Rana – Trondheim, báðar leiðir, Mosjøen – Bodø, báðar leiðir, Mosjøen – Trondheim, báðar leiðir*

1. INNGANGUR

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Mo i Rana – Bodø, báðar leiðir, Mo i Rana – Trondheim, báðar leiðir, Mosjøen – Bodø, báðar leiðir, Mosjøen – Trondheim, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Mo i Rana – Bodø, báðar leiðir

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti fjögur flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 525 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 125 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera ekki síðar en kl. 8.30 og síðasta brottför frá Mo i Rana ekki fyrr en kl. 19.00.

2.2 *Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Mo i Rana – Trondheim, báðar leiðir*

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 650 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 160 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flugleiðina Trondheim – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim ekki fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 9.30 og síðasta brottför frá Mo i Rana ekki fyrr en kl. 18.00.

2.3 *Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Mosjøen – Bodø, báðar leiðir*

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 60 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bodø skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø ekki fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera ekki síðar en kl. 8.30 og síðasta brottför frá Mosjøen ekki fyrr en kl. 19.00.

2.4 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Mosjøen – Trondheim, báðar leiðir

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 400 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 100 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flugleiðina Trondheim – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim ekki fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Mosjøen ekki fyrr en kl. 18.00.

2.5 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir í Mo i Rana og Mosjøen. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.6 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Mo i Rana – Bodø	820,-
Mo i Rana – Trondheim	1545,-
Mosjøen – Bodø	1120,-
Mosjøen – Trondheim	1395,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli visitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.7 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.8 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAÐ

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 9. þætti A í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum Mo i Rana – Bodø, báðar leiðir, Mo i Rana – Trondheim, báðar leiðir, Mosjøen – Bodø, báðar leiðir, og Mosjøen – Trondheim, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

10B: Namsos – Trondheim, báðar leiðir, Rørvik – Trondheim, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Namsos – Trondheim, báðar leiðir, Rørvik – Trondheim, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Namsos – Trondheim, báðar leiðir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 390 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 95 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti tvær af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvær allra tilskilinna flugferða frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Aðrar ferðir skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flugleiðina Trondheim – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim ekki fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Namsos ekki fyrr en kl. 17.00.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Rørvik – Trondheim, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 65 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti ein allra tilskilinna flugferða frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Aðrar ferðir skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flugleiðina Trondheim – Ósló, báðar leiðir.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim ekki fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Rørvik ekki fyrr en kl. 17.00.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir í Namsos og Rørvik. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Namsos – Trondheim	865,-
Rørvik – Trondheim	1100,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)

- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 9. þætti B í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum Namsos – Trondheim, báðar leiðir, og Rørvik – Trondheim, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

11: Florø – Ósló, báðar leiðir, Florø – Bergen, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Florø – Ósló, báðar leiðir, Florø – Bergen, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Florø – Ósló:**

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti fjögur flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 820 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 205 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu. Sérstakar reglur gilda um fækkun flugferða á þessari leið, sbr. lið 3.2.5 í viðauka.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Óslóar skal vera ekki síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló ekki fyrr en kl. 21.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Florø ekki fyrr en kl. 19.30.

2.2 *Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Florø – Bergen*

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti fimm flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 950 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 180 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu. Sérstakar reglur gilda um fækkun flugferða á þessari leið, sbr. lið 3.2.5 í viðauka.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bergen skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Bergen ekki fyrr en kl. 20.00.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera ekki síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Florø ekki fyrr en kl. 20.00.

2.3 *Gerð loftfars*

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 *Fargjöld*

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Florø – Ósló	1580,-
Florø – Bergen	970,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skal hámarksfargjaldið endurskoðað 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)

- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 *Samfelld þjónusta*

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 *Samstarfssamningar*

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Florø – Ósló, báðar leiðir, og Florø – Bergen, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. **ANNÆÐ**

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 10. þætti A og 10. þætti B í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum Florø – Ósló, báðar leiðir, og Florø – Bergen, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

12A: Førde – Ósló, báðar leiðir, Førde – Bergen, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Førde – Ósló, báðar leiðir, Førde – Bergen, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Førde – Ósló, báðar leiðir**

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti fjögur flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 680 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 170 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Óslóar skal vera ekki síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló ekki fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Førde ekki fyrr en kl. 17.30.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Førde – Bergen, báðar leiðir

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 180 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 35 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Að minnsta kosti eitt af tilskildu flugunum skal vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bergen skal vera ekki síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Bergen ekki fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera ekki síðar en kl. 11.00 og síðasta brottför frá Førde ekki fyrr en kl. 17.30.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Førde. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Førde – Oslo	1580,-
Førde – Bergen	970,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skal hámarksfargjaldið endurskoðað 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 *Samfelld þjónusta*

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 *Samstarfssamningar*

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Førde – Ósló, báðar leiðir, og Førde – Bergen, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. **ANNAÐ**

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 11. þætti A og 11. þætti B í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum Førde – Ósló, báðar leiðir, og Førde – Bergen, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

13A: Sogndal – Ósló, báðar leiðir, Sogndal – Bergen, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætluarflugi á eftirfarandi leiðum:

Sogndal – Ósló, báðar leiðir, Sogndal – Bergen, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Sogndal – Ósló, báðar leiðir**

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 425 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 90 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Óslóar skal vera ekki síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló ekki fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Sogndal ekki fyrr en kl. 17.30.

2.2 *Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Sogndal – Bergen, báðar leiðir*

Skilyrðin gilda um tímabilin janúar – júní og ágúst – desember. Í júlí eru eingöngu sett skilyrði um sætaframboð og skal lágmarksfjöldi sæta ekki vera undir 80 prósentum af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug allt árið.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 190 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 40 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Að minnsta kosti eitt af tilskildu flugunum skal vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bergen skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bergen ekki fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera ekki síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Sogndal ekki fyrr en kl. 16.30.

2.3 *Gerð loftfars*

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Sogndal. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.4 *Fargjöld*

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Sogndal – Ósló	1365,-
Sogndal – Bergen	970,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 12. þætti A í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Sogndal – Ósló, báðar leiðir, og Sogndal – Bergen, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

13B: *Sandane – Ósló, báðar leiðir, Sandane – Bergen, báðar leiðir, Ørsta-Volda – Ósló, báðar leiðir, Ørsta-Volda – Bergen, báðar leiðir*

1. INNGANGUR

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

Sandane – Ósló, báðar leiðir, Sandane – Bergen, báðar leiðir, Ørsta-Volda – Ósló, báðar leiðir, Ørsta-Volda – Bergen, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Sandane – Ósló, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 225 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 45 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýttara sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýttara sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti ein allra tilskilinna flugferða frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Í öðrum ferðum má vera mest ein millilending þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Ósló.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almenntri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Óslóar skal vera ekki síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló ekki fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Sandane ekki fyrr en kl. 17.30.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Sandane – Bergen, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 90 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 25 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum má vera mest ein millilending í tilskildu flugi þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Bergen.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bergen skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bergen ekki fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera ekki síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Sandane ekki fyrr en kl. 16.30.

2.3 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Ørsta-Volda – Ósló, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 325 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 75 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum, daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti ein allra tilskilinna flugferða frá laugardegi til sunnudags vera án millilendingar. Í öðrum ferðum má vera mest ein millilending þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Ósló.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Óslóar skal vera ekki síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló ekki fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera ekki síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Ørsta-Volda ekki fyrr en kl. 17.30.

2.4 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir á leiðinni Ørsta-Volda – Bergen, báðar leiðir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 90 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 25 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum má vera mest ein millilending í tilskildu flugi þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Bergen.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta koma til Bergen skal vera ekki síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bergen ekki fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera ekki síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Ørsta-Volda ekki fyrr en kl. 16.30.

2.5 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir í Sandane og Ørsta-Volda. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.6 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið mega á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Sandane – Ósló	1580,-
Sandane – Bergen	1165,-
Ørsta-Volda – Ósló	1580,-
Ørsta-Volda – Bergen	1340,-

Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)

- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.7 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.8 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðunum, sem falla undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 12. þætti B í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 22, 20.5.1999, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum Sandane – Ósló, báðar leiðir, Sandane – Bergen, báðar leiðir, Ørsta-Volda – Ósló, báðar leiðir, og Ørsta-Volda – Bergen, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

14: Fagernes – Ósló, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Fagernes – Ósló, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug að undanskildum laugardögum.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti eitt flug fram og til baka á sunnudegi.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 150 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 15 sæti samtals á sunnudegi.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennti eftirspurn eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Brottför frá Fagernes ekki síðar en kl. 08.00 og milli kl. 16.00 og 17.00.
- Brottför frá Ósló milli klukkan 09.00 og 09.45 og milli kl. 17.00 og 18.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 775,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skal hámarksfargjaldið endurskoðað 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Fagernes – Ósló, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 242 frá 30. ágúst 2001 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 43, 30.8.2001 hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Fagernes – Ósló, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

15: Røros – Ósló, báðar leiðir**1. INNGANGUR**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

Røros – Ósló, báðar leiðir

2. Í SKYLDUNUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU FELST EFTIRFARANDI:**2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir**

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum er skylt að bjóða daglegt flug að undanskildum laugardögum.

Tíðni flugferða:

- Að minnsta kosti sex flug vikulega fram og til baka.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 275 sæti samtals standa til boða vikulega.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugfélag auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýrra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugfélagi heimilt að minnka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendingar ef notað er loftfar sem er skráð fyrir færri en 100 farþega. Ef notað er loftfar sem skráð er fyrir fleiri en 100 farþega skulu tilskilin flug vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.
- Síðasti liðurinn undir fyrirsögninni „sætaframboð“ hér að framan gildir ekki ef notað er loftfar sem er skráð fyrir fleiri en 100 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna á flugvöllum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartstilsynet, Postboks 8050 Dep, N-0031 OSLO, sími: + 47 23 31 78 00

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af almennri eftirspurn eftir flugi.

2.2 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjald (fyrir breytanlegan farmiða) aðra leið má á rekstrarárinu, sem hefst 1. apríl 2003, ekki fara yfir NOK 1725,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skal hámarksfargjaldið endurskoðað 1. apríl á grundvelli vísitölu neysluverðs fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/)

- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða alla afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Bjóða skal félagslega afslætti sem samrýmast viðtekinni venju.

2.3 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða, sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins, má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða.

2.4 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðgang að leiðinni Røros – Ósló, báðar leiðir, við eitt flugfélag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs við annað flug skulu boðin öllum flugfélögum á sömu kjörum. Undanþegin þessu eru fargjöld vegna tengiflugs við annað flug sem tilboðsgjafi annast, að því tilskildu að fargjaldið sé að hámarki 40% af verði breytanlegs farmiða.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna flutnings farþega:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna flutnings farþega til eða frá flugleiðum annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innrita farþega og farangur, skulu vera hlutlæg og án mismununar.

3. ANNAD

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 85* frá 15. mars 2001 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 13, 15.3.2001 hvað varðar áætlunarflug á leiðinni Røros – Ósló, báðar leiðir.

4. Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

*Viðauki við ákvæði um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi í Noregi á leiðum 1- 15***BREYTING Á SÆTAFRAMBOÐI –
ÁKVÆÐI UM BREYTINGU Á SÆTAFRAMBOÐI****1. Markmið ákvæðisins um breytingu á sætaframboði**

Ákvæðið um breytingu á sætaframboði miðar að því að tryggja að fjöldi sæta, sem flugrekandi býður, sé aðlagður að breytingum í eftirspurn. Þegar fjöldi farþega eykst og fer yfir eftirfarandi tilgreind viðmiðunarmörk um hlutfall nýttara sæta á hverjum tíma (sætanyting) skal flugrekandi auka sætaframboð. Á sama hátt er honum heimilt að draga úr sætaframboði ef eftirspurn minnkar verulega. Sjá nánar í 3. lið.

2. Mælingartímabil vegna sætanytingar

Hafa ber eftirlit með og meta sætanytingu á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní, að báðum dögum meðtöldum, og frá 1. ágúst til 30. nóvember, að báðum dögum meðtöldum.

3. Skilyrði fyrir breytingu á sætaframboði*3.1. Skilyrði fyrir því að auka sætaframboð*

3.1.1. Auka skal sætaframboð ef meðalsætanyting á hverri einstakri leið, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, fer yfir 70%. Ef meðalsætanyting á þessum leiðum fer yfir 70% á tímabilunum sem um getur í 2. lið skal flugrekandi ekki síðar en frá upphafi næsta IATA-ferðatímabils auka sætaframboð um að minnsta kosti 10%. Auka skal sætaframboð þannig að sætanyting fari ekki yfir 70%.

3.1.2. Þegar sætaframboð er aukið í samræmi við það sem að framan segir er heimilt að nota loftfar með færri sætum en tilgreint er í upphaflega útboðinu, ef flugrekandi kys það fremur.

3.1.3. Fyrir leiðakerfið, sem fellur undir ákvæði um skyldur um opinbera þjónustu á leið 1A, skal meta þörfina fyrir aukið sætaframboð á grundvelli meðalsætanytingar til og frá hverjum eftirfarandi áfangastaða: Kirkenes, Alta, Hammerfest og Vadsø.

3.2. Skilyrði fyrir því að draga úr sætaframboði

3.2.1. Heimilt er að draga úr sætaframboði ef meðalsætanyting á hverri einstakri leið, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, fer undir 35%. Ef meðalsætanyting á þessum leiðum er undir 35% á tímabilunum sem um getur í 2. lið, er flugrekanda heimilt að draga úr sætaframboði um allt að 25% á þessum leiðum frá fyrsta degi frá lokum fyrrnefndra tímabila.

3.2.2. Fyrir leiðakerfið, sem fellur undir ákvæði um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á leið 1A, skal meta þörfina á að draga úr sætaframboði á grundvelli meðalsætanytingar til og frá hverjum eftirfarandi flugvalla: Kirkenes, Alta, Hammerfest og Vadsø.

3.2.3. Á leiðum þar sem flogið er oftar en tvisvar daglega í hvora átt skal draga úr sætaframboði í samræmi við lið 3.2.1 og 3.2.2 með því að draga úr þeim fjölda flugferða sem í boði eru. Eingöngu er heimilt að víkja frá þessari reglu ef flugrekandi notar loftfar með fleiri sætum en tilgreint er sem lágmark í ákvæðum um skyldur um opinbera þjónustu. Flugrekanda er þó heimilt að nota minna loftfar, þó ekki með færri sætum en tilgreint er sem lágmark í ákvæðum um skyldur um opinbera þjónustu.

3.2.4. Á leiðum þar sem aðeins eitt eða tvö flug standa til boða daglega í hvora átt má eingöngu draga úr sætaframboði með því að nota loftfar með færri sætum en kveðið er á um í ákvæðum um skyldur um opinbera þjónustu.

3.2.5. Fyrir leiðakerfið, sem fellur undir ákvæði um skyldur um opinbera þjónustu á leið 11, skal bjóða að minnsta kosti fimm flugferðir til Bergen og fjögur til Óslóar.

4. Málsmeðferð við breytingu á sætaframboði

- 4.1. Tillögur flugrekanda um tímaætlanir sem og breytingar á sætaframboði eru háðar samþykki norska samgöngu- og fjarskiptaráðuneytisins. Hér er vísað til umburðarbréfs samgöngu- og fjarskiptaráðuneytisins N-8/97 sem fylgir útboðsgögnum.
- 4.2. Þegar auka á sætaframboð í samræmi við lið 3.1 skulu bæði viðkomandi flugrekandi og fylkisstjórn(ir) samþykkja tímaáætlanir fyrir breytt sætaframboð.
- 4.3. Ef auka á sætaframboð í samræmi við lið 3.1 og flugrekandi og viðkomandi fylkisstjórn(ir) koma sér ekki saman um tímaáætlanir samkvæmt 4.2 getur flugrekandi sótt um samþykki samgöngu- og fjarskiptaráðuneytisins í samræmi við 4.1 um aðra tímaáætlun fyrir nýja sætaframboðið. Þetta þýðir ekki að flugrekandi geti sótt um samþykki fyrir tímaáætlun sem ekki felur í sér tilskilda aukningu á framboði. Gildar ástæður verða að vera fyrir tímaáætlunum fyrir annað sætaframboð en það sem viðkomandi fylkisstjórn hefur samþykkt í samræmi við 4.2. til að ráðuneytið samþykki slíka tillögu flugrekanda.

5. Óbreyttur fjárstyrkur við breytingu á sætaframboði

- 5.1. Fjárstyrkur til flugrekanda helst óbreyttur þótt sætaframboð sé aukið samkvæmt lið 3.1.
- 5.2. Fjárstyrkur til flugrekanda helst óbreyttur þótt dregið sé úr sætaframboði samkvæmt lið 3.2.

ÚTBODSLÝSING

2002/EES/24/02

SVÆÐISBUNDIÐ FLUG Í NOREGI FRÁ OG MEÐ 1. APRÍL 2003

1. INNGANGUR

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að setja ákvæði um skyldur frá 1. apríl 2003 um opinbera þjónustu í svæðisbundnu áætlunarflugi, eins og birt verður 9.5.2002 eins og birt verður í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* nr. C 112 og í EES-viðbæti nr. 24, 9.5.2002.

Ef ekkert flugfélag hefur sent samgöngu- og fjarskiptaráðuneytinu skjalfesta staðfestingu innan tveggja mánaða frá því tilboðsfrestur rennur út, sbr. 12. þátt í þessari tilkynningu, um að það muni hefja reglubundið áætlunarflug 1. apríl 2003, í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu fyrir eina eða fleiri útboðsleiðir sem um getur í 2. þætti þessarar tilkynningar, án þess að fara fram á fjárstyrk eða markaðsvernd, lætur Noregur fara fram útboð í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. fyrrnefndrar reglugerðar og takmarkar þannig hvert útboð, sem um getur í 2. þætti, við eitt flugfélag frá og með 1. apríl 2003.

2. MARKMIÐIÐ MEÐ ÚTBODINU

Útboðið miðar að því að koma á áætlunarflugi frá 1. apríl 2003, í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu, eins og fram kemur í II. kafla þessarar útboðslýsingar.

Samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið áskilur sér rétt til að breyta kröfu um opinbera þjónustu ef teknar verða ákvarðanir um lokun flugvalla. Öllum fyrirtækjum, sem fengið hafa útboðslýsingu, verður tilkynnt um slíka ákvörðun, verði hún tekin. Upplýsingar er einnig að finna á <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>.

Samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið áskilur sér rétt til að breyta kröfu um opinbera þjónustu ef skilyrðum um samþykki flugvalla er breytt. Ef slíkar breytingar eiga sér stað er ráðuneytinu heimilt að bjóða út að nýju tiltekna leið eða svæði.

Útboðslýsingin tekur til 15 flugsvæða, sem númeruð eru frá 1 – 15, sem skiptast í 20 útboð. Flugsvæði 2, 3, 4, 5, 7, 8, 11, 12, 14 og 15 taka til eins útboðs og flugsvæðin sem eftir eru til tveggja útboða (merkt A og B). Flugsvæðin og samsvarandi útboð eru:

Flugsvæði 1

Útboð 1A Leiðirnar milli Kirkenes, Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest og Alta
Útboð 1B Vardø – Kirkenes

Flugsvæði 2

Útboð 2 Hasvik – Tromsø, Hasvik – Hammerfest, Sørkjosen – Tromsø

Flugsvæði 3

Útboð 3 Lakselv – Tromsø

Flugsvæði 4

Útboð 4 Andenes – Bodø, Andenes – Tromsø

Flugsvæði 5

Útboð 5 Stokmarknes – Bodø

Flugsvæði 6

Útboð 6A Svolvær – Bodø
Útboð 6B Leknes – Bodø

Flugsvæði 7

Útboð 7 Røst – Bodø

Flugsvæði 8

Útboð 8 Narvik (Framnes) – Bodø

Flugsvæði 9

Útboð 9A Brønnøysund – Bodø, Brønnøysund – Trondheim

Útboð 9B Sandnessjøen – Bodø, Sandnessjøen – Trondheim

Flugsvæði 10Útboð 10A Mo i Rana – Bodø, Mo i Rana – Trondheim, Mosjøen – Bodø,
Mosjøen – Trondheim

Útboð 10B Namsos – Trondheim, Rørvik – Trondheim

Flugsvæði 11

Útboð 11 Florø – Ósló, Florø – Bergen

Flugsvæði 12

Útboð 12 Førde – Ósló, Førde – Bergen

Flugsvæði 13

Útboð 13A Sogndal – Ósló, Sogndal – Bergen

Útboð 13B Sandane – Ósló, Sandane – Bergen, Ørsta-Volda – Ósló, Ørsta-Volda - Bergen

Flugsvæði 14

Útboð 14 Fagernes – Ósló

Flugsvæði 15

Útboð 15 Røros – Ósló

Fyrir hvert flugsvæði 1, 6, 9, 10 og 13 gefst flugfélögum kostur á að bjóða í útboðsleið A og B sameiginlega, einkum ef það verður til að lækka heildarfjárstyrkinn sem krafist er fyrir flugsvæðið. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tilgreina skilmerkilega styrkfjárhæðina sem krafist er fyrir hvort tilboð (A og B) ef aðeins öðru tilboði þeirra verður tekið.

Flugfélögum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 2 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 1 eða útboð 1A í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tilgreina skilmerkilega styrkfjárhæðina sem krafist er fyrir flugsvæði 2 eitt og sér, ef aðeins því tilboði verður tekið.

Flugfélögum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 4 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 6 í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tilgreina skilmerkilega styrkfjárhæðina sem krafist er fyrir flugsvæði 4 eitt og sér ef aðeins því tilboði verður tekið.

Flugfélögum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 5 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 6 í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega styrkfjárhæðina sem krafist er fyrir flugsvæði 5 eitt og sér, ef aðeins því tilboði verður tekið.

Flugfélögum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 8 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 7 í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega styrkfjárhæðina sem krafist er fyrir flugsvæði 8 eitt og sér, ef aðeins því tilboði verður tekið.

Flugfélögum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 12 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 11 eða flugsvæði 13 í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega styrkfjárhæðina sem krafist er fyrir flugsvæði 12 eitt og sér, ef aðeins því tilboði verður tekið.

3. FLUGFÉLÖG SEM UPPFYLLA SKILYRÐI TIL AÐ GERA TILBOÐ

Öll flugfélög, með gilt rekstrarleyfi samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2407/92 frá 23. júlí 1992 um veitingu flugrekstrarleyfa til handa flugfélögum, geta gert tilboð (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/1992/en_392R2407.html).

4. ÚTBOÐSTILHÖGUN

Útboðið fer fram í samræmi við d-, e-, f-, g-, h- og i-lið í 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92.

Tilboð sem berast of seint og tilboð sem eru ekki í samræmi við útboðslýsinguna verða ekki tekin til greina⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ekki tekin til greina = tilboðinu er vísað frá án þess að vera skoðað frekar. Vísað er til 9., 11. og 12. gr. norsku reglugerðarinnar frá 15. apríl 1994 um útboðstilhögun í tengslum við skyldur um opinbera þjónustu til framkvæmdar 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92.

9. þáttur Upplýsingar varðandi tilboð sem berast of seint

Tilboð sem berast eftir að útboðsfrestur rennur út, sjá 6. þátt, skulu ekki tekin til greina, þar sem þau bárust of seint, og endursend.

Þetta á þó ekki við um tilboð sem berast eftir að útboðsfrestur rennur út en áður en tilboð eru opnuð ef ljóst er af pósthimpli að samkvæmt eðlilegri pósthjónustuáætlun hafi tilboðið verið sett í póst nógu snemma til að það hefði átt að berast innan frestsins eða ef tilboðsgjafinn sem um ræðir getur sannað það með kvittun frá norsku pósthjónustunni áður en tilboð eru opnuð.

Ákvörðunin um að taka tilboð ekki til greina skal, ásamt ástæðunum fyrir því, skráð í tilboðaskrá.

11. þáttur Tilboð ekki tekið til greina

1. Tilboð skal ekki tekið til greina ef:
tilboðið, eins og það hljóðar á lokadegi frestsins, uppfyllir ekki skilyrði fyrir þátttöku í samkeppninni, sbr. 3. þátt.
2. Heimilt er að taka tilboð ekki til greina eftir nánara mat ef:
 - a) í það vantar einhverjar þær upplýsingar sem kveðið var á um í útboðslýsingu;
 - b) í því kemur ekki fram styrkfjárhæðin sem farið er fram á, eins og fram kemur í h-lið 8. þátta útboðslýsingar;
 - c) tilboðsgjafi getur ekki hafið þjónustuna innan þess frests sem fram kemur í útboðslýsingu, sbr. p-lið 8. þátta;
 - d) í því er farið fram á ósanngjarna styrkfjárhæð miðað við þjónustuna sem á að veita og tilboðsgjafi getur ekki gefið upp fullnægjandi ástæður fyrir því.Í tilboðaskráningu skal koma skýrt fram hvaða tilboð eru ekki tekin til greina ásamt ástæðunni fyrir því, sbr. f-lið 10. þátta.

12. þáttur Viðmiðanir fyrir útlökun tilboðsgjafa

1. Umsjónaraðilum útboðs er heimilt, við val á tilboðsgjafa og úthlutun samnings, að útiloka hvern þann tilboðsgjafa sem:
 - a) er gjaldþrota, stendur í skuldajöfnunarmáli eða ef verið er að slíta fyrirtæki hans, sem hefur stöðvað viðskiptastarfsemi sína eða er í sambærilegri aðstöðu vegna svipaðrar málsmeðferðar í samræmi við innlend lög eða reglur;
 - b) hefur verið tekinn til gjaldþrotaskipta, stendur í skuldajöfnunarmáli eða ef gefin hafa verið út fyrirmæli um að slíta fyrirtæki hans eða ef svipuð málsmeðferð hefur verið hafin vegna hans í samræmi við innlend lög eða reglur;
 - c) hefur hlotið endanlegan dóm vegna brots er varðar breytni hans í starfi;
 - d) hefur gerst sekur um gróf brot á starfs- og siðareglum í sinni starfsgrein sem hafa verið sönnuð með hverjum þeim hætti sem viðurkenndur er af umsjónaraðila útboðsins;
 - e) hefur ekki staðið við skuldbindingar tengdar greiðslu skatta og gjalda í samræmi við innlend lög þess ríkis þar sem hann hefur staðfestu eða í Noregi;
 - f) hefur gerst sekur um alvarlega rangar staðhæfingar við veitingu upplýsinganna sem krafist er samkvæmt 8. og 13. þætti.
2. Ef umsjónaraðili útboðs fer fram á sönnun frá tilboðsgjafa um að ekkert þeirra tilvika, sem um getur í a-, b-, c-, e- eða f-lið í 1. þætti, eigi við um hann, er umsjónaraðila útboðsins heimilt að viðurkenna eftirfarandi sem fullnægjandi sönnun:
 - a) þegar um er að ræða a-, b- eða c-lið, sakavottorð eða útskrift úr gjaldþrotaskrá. Sé slíkt ekki fyrir hendi þá jafngilt skjal gefið út af dómsmálayfirvöldum eða stjórnvöldum í heimaríki tilboðsgjafa eða því ríki þar sem hann er staddur, sem sýnir fram á að ekkert þessara tilvika eigi við um tilboðsgjafa;
 - b) þegar um er að ræða e- eða f-lið, vottorð þar til bærð yfirvalds í viðkomandi ríki.

Samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið áskilur sér rétt til að leita eftir samningum síðar ef öll tilboð sem berast eru ófullnægjandi⁽²⁾ óviðunandi⁽³⁾ eða óviðeigandi. Slíkir samningar skulu vera í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu og án þess að grundvallarbreytingar séu gerðar á upprunalegum útbóðsskilyrðum.

Ef síðari samningar hafa ekki í för með sér viðunandi lausn⁽⁴⁾ áskilur samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið sér rétt til að aflýsa útbóðinu í heild sinni. Í því tilviki er heimilt að birta nýja útbóðslýsingu með nýjum skilmálum.

Samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið áskilur sér rétt til að hafna⁽⁵⁾ hvaða tilboði sem er eða öllum tilboðum ef gildar ástæður til þess koma upp í kjölfar útbóðsins.

Tilboðið er bindandi fyrir tilboðsgjafa þar til úthlutun hefur farið fram.

5. ÚTHLUTUN

5.1 Meginreglan er sú, sbr. þætti 5.2- 5.4 í þessari tilkynningu, að því tilboði er tekið, eða sameinuðum tilboðum þar sem það á við, þar sem farið er fram á lægstu styrkfjárhæð fyrir hvert flugsvæði, svo sem hér segir:

- a) fyrir hvert einstakt flugsvæði 1, 6, 10 og 13 er því tilboði tekið, eða sameinuðum tilboðum, þar sem farið er fram á lægstu styrkfjárhæð innan flugsvæðisins á tímabilinu 1. apríl 2003 – 31. mars 2006,
- b) fyrir hvert einstakt flugsvæði 2, 3, 4, 5, 7, 8, 11, 12, 14 og 15 er því tilboði tekið þar sem farið er fram á lægstu styrkfjárhæð á tímabilinu 1. apríl 2003 – 31. mars 2006.

5.2 Ef boðið er í A eða B á flugsvæðum 1, 6, 9, 10 og/eða 13 og engar kröfur gerðar um fjárstyrk, en aðeins um markaðsvernd, skal taka tilboðinu án fyrirvara um lið 5.1. hér að framan. Þá gilda ákvæði a-liðar í 5.1. um þau útbóð sem eftir eru (B eða A) á hverju viðkomandi flugsvæði.

5.3 Ef úthlutun getur ekki farið fram samkvæmt ákvæðum liða 5.1 og 5.2, vegna þess að farið er fram á jafnháar styrkfjárhæðir í tilboðunum skal því tilboði tekið, eða sameinuðum tilboðum þar sem við á, þar sem flest sæti eru í boði innan hvers flugsvæðis 1 - 15 fyrir tímabilið 1. apríl 2002 – 31. mars 2006.

5.4 Ef í einu eða fleiri tilboðum á flugsvæði 15 er gert ráð fyrir notkun loftfars, sem skráð er fyrir að minnsta kosti 100 farþega í a.m.k. fjórum ferðum af sex fram og til baka á viku, skal því tilboði tekið þar sem farið er fram á lægstu styrkfjárhæð á hvert sæti, að því tilskildu að heildarfjárstyrkur sem krafist er fyrir tímabilið 1. apríl 2003 - 31. mars 2006 sé ekki hærri en 10 prósentum yfir því tilboði þar sem farið er fram á lægsta styrkfjárhæð.

6. ÚTBÓÐSGÖGN

Öll útbóðsgögn, sem taka til ákvæða um skyldur vegna opinberrar þjónustu, reglugerðar um útbóðslýsingu (norsk reglugerð um útbóðstilhögun í tengslum við skyldur um opinbera þjónustu til framkvæmdar 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92), staðlaðs samnings og kostnaðaráætlunar, fást að kostnaðarlausu hjá umsýslunaraðila útbóðsins.

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

sími: + 47 22 24 82 41
bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/norsk/aktuelt/anbud>

⁽²⁾ Sbr. 11. þátt reglugerðar nr. 256 um útbóðstilhögun í tengslum við skyldur um opinbera þjónustu til framkvæmdar reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 15. apríl 1994 (sbr. 1. nmgr. hér að framan).

⁽³⁾ Sbr. 5. þátt III. kafla.

⁽⁴⁾ Sbr. 11. þátt norsku reglugerðarinnar frá 15. apríl 1994 um útbóðstilhögun í tengslum við skyldur um opinbera þjónustu til framkvæmdar 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 og 5. þátt III. kafla útbóðslýsingarinnar.

⁽⁵⁾ Hafna = Tilboðinu er lokað eftir að tilboðið (og innihald þess) hefur verið metið.

7. FJÁRSTYRKUR

Innsend tilboð skulu vera í samræmi við kostnaðaráætlunina sem fylgir útboðsgögnunum og á þeim skal tiltaka skilmerkilega þá styrkfjárhæð í norskum krónum (NOK) sem krafist er vegna umrædds flugreksturs frá þeim degi sem áætlað er að hann hefjist og til loka samningstímans, sbr. 9. þátt hér á eftir. Tilboðin skulu grundvölluð á verðlagi fyrir fyrsta rekstrarárið, sem hér telst vera 1. apríl 2003 - 31. mars 2004, og sundurliðuð eftir árum.

Nákvæm styrkfjárhæð fyrir rekstrarárin frá 1. apríl 2004 og 1. apríl 2005 skal grundvallast á leiðréttingu á tekjum og rekstrarkostnaði í kostnaðaráætluninni. Leiðréttingarnar skulu miðast við vísitölu neysluverðs fyrir 12 mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/english/subjects/08/02/10/kpi_en/).

Flugrekandi skal halda eftir öllum tekjum af starfseminni og bera að öllu leyti ábyrgð á útgjöldum. Ef mikilvægar og ófyrirséðar breytingar verða á þeim forsendum sem liggja til grundvallar tilboðinu er þó hægt að fara fram á samningaviðræður um endurskoðun á því í samræmi við staðlaða samninginn.

8. FARGJÖLD OG TÍMAÁÆTLANIR

Í innsendum tilboðum skal tilgreina fyrirhuguð fargjöld og skilyrði þeim tengd. Fargjöldin skulu vera í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu sem eru birtar í II. kafla þessarar útboðslýsingar.

Samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið áskilur sér rétt til að breyta umburðarbréfi ráðuneytisins N-8/97 um málsmeðferð í tengslum við umferðaráætlanir og fargjöld í áætlunarflugi í Noregi.

9. GILDISTÍMI SAMNINGSINS, BREYTINGAR OG SAMNINGSLOK

Samningstímabilið hefst 1. apríl 2003 og því lýkur 31. mars 2006 fyrir öll tilboð.

Endurskoðun á framkvæmd samningsins skal fara fram í samvinnu við flugrekanda á fyrstu sex vikunum að loknu hverju samningstímabili.

Ekki er heimilt að breyta samningnum nema breytingarnar séu í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu sem eru birtar í II. kafla þessarar útboðslýsingar. Allar breytingar á samningnum skulu skráðar í viðbæti við hann.

Flugrekanda er eingöngu heimilt að segja upp samningnum með 12 mánaða fyrirvara.

10. SAMNINGSBROT OG UPPSÖGN

Ef samningurinn er brotinn með alvarlegum hætti getur hinn aðilinn sagt honum upp og tekur uppsögnin gildi þegar í stað.

Með fyrirvara um takmarkanir í gjaldþrotalögum getur samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið sagt samningnum upp ef flugrekandi kemst í greiðsluþrot, hefur skuldajöfnunarmál eða verður gjaldþrota og tekur uppsögnin gildi þegar í stað. Einnig getur samgöngu- og fjarskiptaráðuneytið sagt samningnum upp í öðrum tilvikum sem um er fjallað í 12. þætti í reglugerðinni um útboðstillhögun í tengslum við skyldur um opinbera þjónustu, sem er að finna í útboðsgögnunum. (<http://www.lovdato.no/for/sf/sd/sd-19940415-0256.html>)

Ef flugrekandi hefur, vegna óviðráðanlegra aðstæðna eða af öðrum sökum, verið ófær um að standa við skyldurnar um opinbera þjónustu samkvæmt samningnum í meira en fjóra mánuði á næstliðnum sex mánuðum er heimilt að segja samningnum upp skriflega með eins mánaðar fyrirvara.

Samgöngu- og fjarskiptaráðuneytinu er heimilt að segja samningnum upp og tekur uppsögnin gildi þegar í stað ef leyfi flugrekandans er fellt úr gildi eða hann fær það ekki endurnýjað.

Óháð hugsanlegum skaðabótakröfum skal fjárstyrkur lækka í hlutfalli við heildarfjölda flugferða, sem aflýst er af ástæðum sem rekja má beint til flugfélagsins, ef fjöldi flugferða sem aflýst er af þessum sökum á rekstrarárinu fer yfir 1,5% af fyrirhuguðum fjölda flugferða samkvæmt samþykktum tímaáætlunum.

11. FLUGFÉLAGAKÓÐAR

Flug mega ekki bera kóða annarra flugfélaga en flugfélags tilboðsgjafa og geta ekki verið hluti af neins konar kóðaskiptasamningum.

12. SKILAFRESTUR TILBOÐA

Tilboðin skulu send í ábyrgðarpósti og afhent gegn kvittun fyrir móttöku, þar sem póststimpill gildir sem sönnun fyrir sendingu, eða boðsend gegn kvittun á eftirfarandi heimilisfang:

Samferdselsdepartementet
Akersgata 59 (besøksadresse)
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

ekki síðar en 14. júní 2002 kl. 15.00 (að staðartíma).

Öll tilboð skulu lögð fram í 3 - þremur - eintökum.

13. LÖGMÆTI ÚTBOÐSLÝSINGARINNAR

Þessi útboðslýsing gildir eingöngu ef ekkert EES-flugfélag hefur innan tveggja mánaða frá því að skilafrestur rennur út, sbr. 12. þátt þessarar tilkynningar, sent samgöngu- og fjarskiptaráðuneytinu skjalfesta staðfestingu um að það muni hefja áætlunarflug frá 1. apríl 2003 í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu á einni eða fleirum útboðsleiðum, sem greint er frá í 2. þætti þessarar tilkynningar, án þess að til komi fjárstyrkur.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2788 – New Holding for Tourism BV/Preussag/Neos JV)

2002/EES/24/03

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. apríl 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem þýska eignarhaldsfyrirtækið Preussag öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Neos S.p.A. (Neos) sem í dag er stjórnað af NHT New Holding for Tourism B.V. (NHT) sem er þýskt undireignarhaldsfyrirtæki Giovanni Agnelli & C. S.a.p.a.z. með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Preussag: ferðaþjónusta, birgðastjórnun og orkumál,
 - NHT: ýmis konar atvinnugreinar þar með talið á sviði ferðaþjónustu,
 - Neos: leiguflug.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 108, 4.5.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2788 – New Holding for Tourism BV/Preussag/Neos JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2791 – Gaz de France/Ruhrgas/Slovenský)

2002/EES/24/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. apríl 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Gaz de France International S.A. (GDF), Frakklandi, og Ruhrgas AG (Ruhrgas), Þýskalandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir slóvenska fyrirtækinu Slovenský plynárenský priemysel a.s. (SPP) með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - GDF: starfsemi á öllum sviðum gasiðnaðar,
 - Ruhrgas: heildsala og flutningur á gasi um langan veg.
 - SPP: smásala til neytenda, rekstur umflutningsleiðslukerfa.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 112, 9.5.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2791 – Gaz de France/Ruhrgas/Slovenský, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1855 – Singapore Airlines/Virgin Atlantic)**

2002/EES/24/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 23.3.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fíánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fíánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1855. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2619 – Zurich/Deutsche Bank Insurance Business)**

2002/EES/24/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 26.3.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fíánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fíánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2619. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2755 – Saubermacher/Lafarge Perlmöser/JV)**

2002/EES/24/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 23.4.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2755. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2759 – Industri Kapital/Gardena)**

2002/EES/24/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 26.4.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2759. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2770 – First Aqua Holding Ltd/Southern Water Plc)

2002/EES/24/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 23.4.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2770. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2784 – Jabil/Alcatel)

2002/EES/24/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 24.4.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2784. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2789 – RWE Power/Lucchini/Elettra GLL JV)

2002/EES/24/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 26.4.2002 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 302M2789. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Lokaskýrsla áheyrnarfulltrúa í máli COMP/36.490 – Graphite Electrodes
(samkvæmt 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE
frá 23. maí 2001 um valdsvið áheyrnarfulltrúa í tilteknum samkeppnismálum)**

2002/EES/24/12

Framkvæmdastjórnin hefur birt, samkvæmt 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um valdsvið áheyrnarfulltrúa í tilteknum samkeppnismálum⁽¹⁾, lokaskýrslu áheyrnarfulltrúa í máli COMP/36.490 – Graphite Electrodes.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 90, 16.4.2002.

**Lokaskýrsla áheyrnarfulltrúa í máli COMP/M.2201 – MAN/Auwärter
(samkvæmt 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE
frá 23. maí 2001 um valdsvið áheyrnarfulltrúa í tilteknum samkeppnismálum)**

2002/EES/24/13

Framkvæmdastjórnin hefur birt, samkvæmt 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um valdsvið áheyrnarfulltrúa í tilteknum samkeppnismálum⁽¹⁾, lokaskýrslu áheyrnarfulltrúa í máli COMP/M.2201 – MAN/Auwärter.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 91, 17.4.2002.

**Áætlunarflug samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu í samræmi við
reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92**

2002/EES/24/14

Frönsk stjórnvöld hafa ákveðið að hefja áætlunarflug milli Béziers og Parísar (Orly) samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins⁽²⁾.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 85, 9.4.2002.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 8.

**Áætlunarflug samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu í samræmi
við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92**

2002/EES/24/15

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins⁽¹⁾ hafa sænsk stjórnvöld ákveðið að hefja áætlunarflug frá 27. október 2002 samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu á eftirfarandi leiðum:

Arvidsjaur-Stokkhólmur/Arlanda
Gällivare-Stokkhólmur/Arlanda
Hagfors-Stokkhólmur/Arlanda
Hemavan-Stokkhólmur/Arlanda
Lycksele-Stokkhólmur/Arlanda
Storuman-Stokkhólmur/Arlanda
Sveg-Stokkhólmur/Arlanda
Torsby-Stokkhólmur/Arlanda
Vilhelmina-Stokkhólmur/Arlanda and
Pajala-Luleå.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 106, 3.5.2002.

**Breyting á áætlunarflugi samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu
innan Portúgals**

2002/EES/24/16

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins⁽¹⁾ hafa portúgölsk stjórnvöld ákveðið að breyta áætlunarflugi samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu milli Lissabon/Bragança og Bragança/Vila Real/Lissabon.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 99, 24.4.2002.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 8.

Áætlunarflug

2002/EES/24/17

Útboðslýsing frá Frakklandi, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92, varðandi áætlunarflug milli Parísar (Orly) og Béziers

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins⁽¹⁾ hafa frönsk stjórnvöld ákveðið að hefja áætlunarflug samkvæmt skyldum um opinbera þjónustu milli Parísar (Orly) og Béziers. Skilyrðin fyrir rekstri þessa áætlunarflugs voru birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 95, 19.4.2002.

Ef ekkert flugfélag hefur hafið eða er um það bil að hefja áætlunarflug milli Parísar (Orly) og Béziers, í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu, hinn 1. júlí 2002, og án þess að fara fram á bætur, hefur Frakkland ákveðið, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, að takmarka aðgang að leiðinni við aðeins eitt flugfélag og bjóða réttinn til þess að veita þessa þjónustu, frá 1. ágúst 2002, út í almennu útboði.

Öll útboðsgögn, ásamt reglum um tilhögun útboðsins, og framsalssamningur ásamt tæknilegum viðauka við hann (texti varðandi skyldur um áætlunarflug sem birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*) fást að kostnaðarlausu hjá:

Chambre de commerce et d'industrie de Béziers – Saint-Pons
direction générale et services aux entreprises
26, Allées Paul Riquet
BP 371
F-34505 Béziers Cedex

Sími: (0033) 4 67 49 58 58
Bréfasími: (0033) 4 67 28 21 73

Tilboðin skulu send í ábyrgðarpósti, og afhendist gegn kvittun fyrir móttöku, og gildir pósthimpill sem skiladagur, eða boðsend gegn kvittun fyrir móttöku, eigi síðar en sex vikum frá birtingu þessarar tilkynningar í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 96, 20.4.2002, fyrir kl. 17:00 að staðartíma, á fyrrnefnt heimilisfang.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 96, 20.4.2002.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 8.

Áætlunarflug

2002/EES/24/18

Útboðslýsing frá Portúgal í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 varðandi áætlunarflug milli Bragança/Vila Real/Lissabon

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins⁽¹⁾ hafa portúgölsk stjórnvöld ákveðið að hefja áætlunarflug samkvæmt skyldum um opinbera þjónustu milli Lissabon/Bragança og Bragança /Vila Real/Lissabon.

Ef ekkert flugfélag hefur hafið eða er um það bil að hefja áætlunarflug milli Lissabon/Bragança og Bragança /Vila Real/Lissabon, í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu, hinn 15. júlí 2002, og án þess að fara fram á bætur, hafa portúgölsk stjórnvöld ákveðið, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, að takmarka aðgang að leiðinni við aðeins eitt flugfélag og bjóða réttinn til þess að veita þessa þjónustu, frá 28. ágúst 2002, út í almennu útboði.

Öll útboðsgögn, ásamt reglum um tilhögun útboðsins, fást fyrir 100 evrur hjá:

Instituto Nacional da Aviação Civil
Rua B
Edifício 4
5 e 6 Aeroporto da Portela 4
P-17949-034 Lisbon

Tilboðin skulu lögð fram eigi síðar en kl. 17:00 á 31. degi frá birtingu þessarar tilkynningar í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 100 og S 81*, 25.4.2002.

Heimilt er að boðsenda tilboðin til höfuðstöðva Institut national de l'aviation civile, sem eru á fyrrnefndu heimilisfangi, gegn kvittun fyrir móttöku, milli kl. 9:00 and 17:00 eða senda þau í ábyrgðarpósti fyrir dagsetninguna og tímann sem um getur hér að framan.

Sjá nánar í Stjtið. EB C 100, 25.4.2002.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 8.

**Birting ákvarðana aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla rekstrarleyfi
samkvæmt 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrarleyfa
til handa flugfélögum⁽¹⁾(²)**

2002/EES/24/19

Ákvarðanir aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla flugrekstrarleyfi samkvæmt 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrarleyfa til handa flugfélögum (í A-flokki (án þeirra takmarkana sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. í reglugerð nr. 2407/92) og/eða B-flokki (með þeim takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. í reglugerð nr. 2407/92) voru birtar í Stjtið. EB C 70, 19.3.2002 (sjá nánar í fyrirnefndum Stjtið. EB.)

Austurríki hefur veitt tvö flugrekstrarleyfi í B-flokki.

Breska konungsríkið hefur veitt tvö flugrekstrarleyfi í A-flokki og sex í B-flokki. Tvö flugrekstrarleyfi í A-flokki og fjögur í B-flokki hafa verið afturkölluð. Að auki hefur heiti eins leyfishafa í A-flokki verið breytt.

Svíþjóð hefur veitt eitt flugrekstrarleyfi í B-flokki og afturkallað eitt.

Þýskaland hefur veitt eitt flugrekstrarleyfi í B-flokki.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 1.

⁽²⁾ Tilkynt framkvæmdastjórn EB fyrir 28.2.2002.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 19/2002
Grikkland

2002/EES/24/20

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna misnotkunar á aðstoð sem heimiluð var í fyrri ákvörðunum og vegna nýrrar ólögmætrar aðstoðar sem veitt var bandalagsflugfélaginu Olympic Airways. Sjá nánar í Stjtið. EB C 98 frá 23.4.2002.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate F
B-1049 Brussels

Bréfasími: (0032-2) 296 46 94.

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Grikkland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. NN 113/A/01, NN/ 85/A/01 og NN 94/A/99
Portúgal

2002/EES/24/21

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna skaðabóta frá portúgölskum stjórnvöldum til ríkisreknu útvarps- og sjónvarpsstöðvarinnar RTP. Sjá nánar í Stjtið. EB C 98 frá 23.4.2002.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate State Aid II
B-1049 Brussels

Bréfasími: (0032-2) 296 95 80.

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Portúgal. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 15/2001
Þýskaland

2002/EES/24/22

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna endurskipulagningaraðstoðar þýskra stjórnvalda til fyrirtækisins Ambau GmbH Stahl- und Anlagenbau Sperenberg. Sjá nánar í Stjtið. EB C 105 frá 1.5.2002.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H1
State aid Registry
B-1049 Brussels

Bréfasími: (0032-2) 296 12 42.

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 13/2002
Breska konungsríkið

2002/EES/24/23

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna áætlunar Breska konungsríkið um að undanþiggja atvinnuhúsnæði á illa settum svæðum frá stimpilgjöldum. Sjá nánar í Stjtið. EB C 102 frá 27.4.2002.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Brussels

Bréfasími: (0032-2) 296 12 42.

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Breska konungsríkið. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 24/2002 (áður N 635/01)
Frakkland

2002/EES/24/24

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar til vélaverksmiðjunnar La Française de mécanique SA. Sjá nánar í Stjtið. EB C 102 frá 27.4.2002.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Brussels

Bréfasími: (0032-2) 296 12 42.

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir**2002/EES/24/25**

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2002-138-D	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um hámarksmagn sveppaeiturs frá 2. júní 1999 (þýska lögbirtingablaðið I, bls. 1248) og fyrirmæli um sérfaði í útgáfu frá 25. ágúst 1988 (þýska lögbirtingablaðið I, bls. 1713), sem síðast var breytt með tíundu fyrirmælum um breytingu á fyrirmælum um sérfaði frá 21. desember 2001 (þýska lögbirtingablaðið I, bls. 4189)	3.7.2002
2002-140-B	Konunglegur úrskurður um breytingu á sameinuðum konunglegum úrskurðum frá 30. júní 1924, 24. maí 1928, 12. nóvember 1929, 26. febrúar 1930, 2. september 1952, 11. mars 1954, 9. júní 1959, 23. júní 1960, 3. apríl 1964, 15. apríl 1965, 26. apríl 1968 og 4. október 1977 um almennar reglugerðir um prófunarstöð fyrir skotvopn stofnsettri í Liège	3.7.2002
2002-142-GR	Drög að ráðherraúrskurði um að breyta ráðherraúrskurði 1218.38/1/98 „Uptaka heimsöryggiskerfa til nota í sjávarháaska (GMDSS) í kaupskip sem sigla undir grískum fana“	5.7.2002
2002-143-I	Drög að reglugerð um einföldun aðferða vegna breytinga á mælifraðilegum ákvæðum um tanka með kvörðuðum hólum sem eru settir á flutningsbifreiðir og um mælingu á fljótandi vörum undir loftþrýstingi	9.7.2002
2002-146-A	Fyrirmæli fylkisstjórnarinnar í Salzburg frá ... um verndun jarðvegs þegar skolp og efni sem innihalda skolp eru notuð (fyrirmæli um verndun jarðvegs við notkun skolps)	12.7.2002
2002-147-A	Fyrirmæli ráðherra á sviði samgangna, nýsköpunar og tækni um breytingu á fyrirmælum um járnbrautamót frá 1961	15.7.2002
2002-148-NL	Breyting á lögum um eftirlit með vinnslu eðalmálma frá 1986 með tilliti til afnáms málblendishámarksins í 2. gr.	15.7.2002
2002-145-S	Forskriftir sænska landbúnaðarráðsins um smityfirlýsingu vegna býflugnapestar og býmítasýki (varroa) í býflugum	⁽³⁾
2002-149-UK	Reglugerðir um jarðolíu (markaðssetning) 2002	15.7.2002
2002-150-E	Konunglegur úrskurður um breytingu á reglugerð um hitabúnað í byggingum og tilheyrandi tæknilegar viðbótarupplýsingar	15.7.2002
2002-151-I	Kaflar um efni úr opinberri lyfjaskrá lýðveldisins Ítalíu	16.7.2002
2002-152-E	Drög að ráðherraúrskurði um flokkun nýrra mikilvægra breytinga og breyting á I. og II. viðauka við konunglegan úrskurð nr. 736 frá 8. júlí 1988	16.7.2002
2002-153-NL	Tæknileg skilyrði fyrir tengingu við gasflutningsnet (11. gr. laganna um gas)	17.7.2002
2002-154-S	Lög um dýravernd (16. gr.)	15.7.2002
2002-155-NL	Reglugerð frá húsnæðis-, skipulags- og umhverfisráðherra, nr. ... frá ... um breytingu á reglugerð um styrki á sviði umhverfistækni 2002 (styrkjaáætlun í tengslum við nýjungar á sviði orkusparnaðar í bústöðum og byggingum 2002)	17.4.2002

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2002-156-F	Tæknilegar athugasemdir fyrir lyfjaskrá sem er lögð fram til opinberrar rannsóknar	18.7.2002
2002-157-DK	Próf til að ganga úr skugga um að engar leifar mótendamyndandi efna (framandi efni) séu til staðar í ónæmislyfjum fyrir dýr	15.7.2002

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlíð annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EBE) á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

**SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST
UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB****BELGÍA**

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnellaan 29
B-1040 Brussels

Me Hombert

Sími: (32-2) 738 01 10

Bréfasími: (32-2) 733 42 64

X 4 0 0 : O = G W ; P = C E C ; A = R T T ; C = B E ; D D A : R F C -
822=CIBELNOR(A)IBN.BE

Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

Me Descamps

Sími: (32 2) 206 46 89

Bréfasími: (32 2) 206 57 45

Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen

Dahlerups Pakhus

Lagelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær

Sími: (45) 35 46 62 85

Bréfasími: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Referat V D 2

Villennomblestraße 76

D-53123 Bonn

Herr Shirmer

Sími: (49 228) 615 43 98

Bréfasími: (49 228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER

Tölvupóstfang: Shirmer@BMW.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development

General Secretariat of Industry

Michalacopoulou 80

GR-115 28 Athens

Sími: (30 1) 778 17 31

Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313

GR-11145 Athens

Mr. E. Melagrakis

Sími: (30 1) 212 03 00

Bréfasími: (30 1) 228 62 19

Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores

Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias

Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,

comunicaciones y medio ambiente

c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276

E-28006 Madrid

Mrs. Nieves García Pérez

Sími: (34-91) 379 83 32

Mrs. María Ángeles Martínez Álvarez

Sími: (34-91) 379 84 64

Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes

SQUALPI

64-70 allée de Bercy - télédéc 811

F-75574 Cedex 12

Madame S. Piau

Sími: (33 1) 53 44 97 04

Bréfasími: (33 1) 53 44 98 88

Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI

Glasnevin

Dublin 9

Ireland

Mr. Owen Byrne

Sími: (353 1) 807 38 66

Bréfasími: (353 1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Mr. P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO
CAVANNA

Mr. E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBORG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mh. IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

Mv. H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang:
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=G
V;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Mrs. Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=
IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (P.O. Box 230)
FIN-00171 Helsinki

Mr. Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=
MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Mrs. Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGRÍKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gt.net.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

Eftirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)

Rue de Trèves 74

1040 Bruxelles

Sími: + 32 2 286 1811

Bréfasími: +32 2 286 1800

Tölvupóstfang: DRAFTTECHREGESA @surv.efta.be